

PeakTech®

Unser Wert ist messbar...



PeakTech® 9034

Bedienungsanleitung / User manual
Energiekostenmessgerät /
Energy Meter

1. Sicherheitshinweise

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden Richtlinien der Europäischen Union zur CE-Konformität: 2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit), 2014/35/EU (Niederspannung), 2011/65/EU (RoHS).

Zur Betriebssicherheit des Gerätes und zur Vermeidung von schweren Verletzungen durch Strom oder Spannung sind nachfolgend aufgeführte Sicherheitshinweise zum Betrieb des Gerätes unbedingt zu beachten.

Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen, sind von Ansprüchen jeglicher Art ausgeschlossen.

- Dieses Gerät darf nicht in hochenergetischen Schaltungen verwendet werden.
- Vor Anschluss des Gerätes an eine Steckdose überprüfen, dass die Eingangsspannung des Gerätes mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
- Gerät nur an Steckdosen mit geerdetem Schutzleiter anschließen.
- Die angegebenen maximalen Eingangsspannungen dürfen nicht überschritten werden.
- Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn es nicht völlig geschlossen ist.
- Gerät vor Inbetriebnahme auf eventuelle Schäden überprüfen. Im Zweifelsfalle keine Messungen vornehmen.
- Starke Erschütterung vermeiden.
- Warnhinweise am Gerät unbedingt beachten. Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aussetzen.
- Gerät nicht in der Nähe starker magnetischer Felder (Motoren, Transformatoren usw.) betreiben.
- Heiße Lötpistolen aus der unmittelbaren Nähe des Gerätes fernhalten.
- Vor der Reinigung Gerät vom Stromnetz trennen.

- Keine technischen Veränderungen am Gerät vornehmen.
- Vor Aufnahme des Messbetriebes sollte das Gerät auf die Umgebungstemperatur stabilisiert sein (wichtig beim Transport von kalten in warme Räume und umgekehrt)
- Messungen von Spannungen über 35V DC oder 25V AC nur in Übereinstimmung mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen vornehmen. Bei höheren Spannungen können besonders gefährliche Stromschläge auftreten.
- Säubern Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Stofftuch und einem milden Reinigungsmittel. Benutzen Sie keine ätzenden Scheuermittel.
- Der Leistungsmesser sollte gemäß IEC664 ausschließlich in Bereichen mit der Installations-kategorie II (CAT II) verwendet werden, in denen die vorübergehende Spannung 300V nicht überschreitet.
- Vermeiden Sie jegliche Nähe zu explosiven und entflammaren Stoffen.
- Öffnen des Gerätes und Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Service-Technikern durchgeführt werden.
- Gerät nicht mit der Vorderseite auf die Werkbank oder Arbeitsfläche legen, um Beschädigung der Bedienelemente zu vermeiden.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn Umgebungsbedingungen nicht mit den Spezifikationen übereinstimmen (>75%RH, >40°C oder <5°C)

Dieses Gerät ist ausschließlich für Innenanwendungen geeignet.



1.1. Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

1.2. Garantiebestimmungen

Ungeachtet der gesetzlichen Gewährleistung gewährt der Hersteller eine Garantie von 3 Jahren. Garantiebeginn ist das Verkaufsdatum des Gerätes an den Endverbraucher.

Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material – oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen ist der Original-Verkaufsbeleg (mit Verkaufsdatum) beizufügen.

Von Garantie ausgeschlossen sind:

- Normaler Verschleiß
- Unsachgemäße Anwendung, wie z.B. Überlastung des Gerätes, nicht zugelassene Zubehörteile
- Beschädigung durch Fremdeinwirkung, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper
- Schäden die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Nichtbeachtung der Montageanleitung
- Komplett oder teilweise demontierte Geräte

2. Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Energiekostenmessgerät entschieden haben. Dieses Gerät ist ein zuverlässiges Werkzeug zur Überwachung des Energieverbrauchs und der Energiekosten. Es ist benutzerfreundlich gestaltet und bietet praktische Funktionen für den Alltag.

Die Hauptfunktionen umfassen:

- **Messung der Energiekosten (€):** Verfolgen Sie den geschätzten Stromverbrauch Ihrer Geräte in Euro, basierend auf Ihrem Stromtarif.
- **Energieverbrauchsanzeige (kWh):** Analysieren Sie den Gesamtverbrauch eines angeschlossenen Geräts in Kilowattstunden.
- **Netzspannungsmessung (V):** Prüfen Sie die Netzspannung und stellen Sie sicher, dass Ihre Geräte in einem stabilen Stromnetz betrieben werden.
- **Leistungsmessung (W):** Überwachen Sie den aktuellen Stromverbrauch Ihrer angeschlossenen Geräte in Watt.

Zusätzlich bietet das Gerät einem innovativen **180-Grad drehbares Display**, das eine flexible Ablesbarkeit in jeder Position gewährleistet. Dies sorgt für maximalen Komfort, unabhängig von der Platzierung des Geräts.

Dieses Messgerät ist ein idealer Begleiter, um Energie effizient zu nutzen und Kosten zu senken. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um alle Funktionen optimal nutzen zu können.

Beginnen Sie noch heute mit einem bewussteren Umgang mit Energie und sparen Sie Geld.

WICHTIG!

Schließen Sie keine Geräte an, deren Stromstärke 16 Ampere übersteigt. Achten Sie immer darauf, dass der Stecker eines Geräts vollständig in die Steckdose des Messgeräts eingesteckt ist. Wenn das Messgerät gereinigt werden muss, trennen Sie es vom Stromnetz und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

Anmerkung:

- Die Kosteneinstellung können nur im eingeschalteten Zustand vorgenommen werden.
- Das Produkt hat ein Power-Down-Schutz Funktion, diese Funktion sorgt dafür, dass die erfassten Messwerte bei Stromunterbrechungen gespeichert werden. Dies erleichtert die langfristige Überwachung und Analyse Ihres Energieverbrauchs. Es werden alle Daten wie Kosteneinstellung und der Verbrauch €/KW/h automatisch nach dem Ausschalten gespeichert.
- Um die internen Daten des Geräts zu löschen, drücken Sie bitte im eingeschalteten Zustand die Taste "RESET".

3. Leistungsmerkmale

- Messung von Energiekosten (€),
- Energieverbrauch (kWh),
- Netzspannung (V)
- Messung der Leistung (W)
- Integrierte Überlastanzeige und Kindersicherung
- Reset-Taste zur Rückstellung aller Gerätefunktionen
- GS-geprüft, Intertek Deutschland GmbH
- Sicherheit: GS, EN61010-1; CAT II 300V

4. Bedienelemente und Anschlüsse



1. Schutzkontaktsteckdose mit Kindersicherung
2. Reset-Taste zum Rücksetzen aller Geräteeinstellungen
3. Mode –Taste zu Umschalten der Messfunktion Volt-Watt
4. UP Taste zur Auswahl der Kosteneinstellung
5. LCD Anzeige mit 180° drehbarem Display

5. Bedienung:

Wenn der Stecker mit dem Strom verbunden ist, zeigt das Display zuerst die Spannungswerte an.

Taste "MODE":

Drücken Sie "MODE", das Display zeigt die Spannung an, dann drücken Sie "MODE", die Anzeige wechselt von Spannung "V" zu Leistung "W".

Taste "UP" :

Drücken Sie zum Einstellen die Taste "UP", daraufhin werden die folgenden drei Daten angezeigt:

	Total KWh	
1) Total KWh Gesamte Ausgangsleistung		0.0
	Total €	
2) Total € Gesamt Kosten		0.00
	€ KWh	
3) € KWh Einstellung der Kilowattstunden		00.00

6. Einstellung der Kilowattstunden:

Halten Sie dafür die MODE Taste 3 Sekunden lang gedrückt, danach fängt die erste Ziffer zu blinken an, nun können Sie mit der UP Taste ihren gewünschten KWh in € eingeben. Wenn Sie die erste Nummer nicht einstellen müssen, können Sie mit "MODE" die zweite oder dritte Nummer auswählen. Beenden Sie die Einstellung in dem Sie erneut die Taste "MODE" für 3 Sekunden gedrückt halten oder drücken Sie die Mode Taste bis die Ziffern aufhören zu blinken (letzte Stelle). Die Einstellung ist nun gespeichert und der Leistungsmesser beginnt zu rechnen.

7. Reset:

Um alle gespeicherten Daten und Kosteneinstellung zu löschen, drücken Sie die RESET-Taste.

8. Spezifikationen

LCD-Anzeige:	2.0" (ca. 5 cm)
Betriebsspannung:	230 V AC / 50 Hz
Betriebsstrom:	MAX 16 A
Breiter Spannungsbereich:	150 V AC ... 276 V AC
Spannungsgenauigkeit:	± 1 %
Leistungsanzeigebereich:	0,5 W ... 3680 W
Leistungsgenauigkeit:	± 2 %
Anzeige der gesamten kWh:	0.000 KWH ... 9999 KWH
Eigenverbrauchleistung:	<0.4 W
Gesamtkostenanzeige:	0.00 € ... 9999 €
Preisanzeigebereich:	0,00 € ... 99,99 €
Anschluss Stecker:	Typ F (CEE-7/4-)
Anschluss Steckdose:	Typ F (CEE-7/3-)
Betriebstemperatur:	0°C ... 40°C
Gewicht:	ca. 128 g
Abmessung (LxHxB):	85 mm x 115 mm x 55 mm

Alle Rechte, auch die der Übersetzung, des Nachdruckes und der Vervielfältigung dieser Anleitung oder Teilen daraus, vorbehalten.

Reproduktionen jeder Art (Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.

Letzter Stand bei Drucklegung. Technische Änderungen des Gerätes, welche dem Fortschritt dienen, vorbehalten.

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Hiermit bestätigen wir, dass alle Geräte, die in unseren Unterlagen genannten Spezifikationen erfüllen und werkseitig kalibriert geliefert werden.

© PeakTech® 12-2024 PL

Safety information

This product fulfils the requirements of the following European Union directives for CE conformity: 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility), 2014/35/EU (Low Voltage), 2011/65/EU (RoHS).

To ensure the operational safety of the device and to avoid serious injuries due to electricity or voltage, the following safety instructions for operating the device must be observed.

Damage caused by failure to observe these instructions is excluded from claims of any kind.

- For the operational safety of the appliance and to avoid serious injury from electric shock or electric shock
- The following safety instructions for operating the appliance must be observed.
- Damage caused by failure to observe these instructions is excluded from claims of any kind.
- This appliance must not be used in high-energy circuits.
- Before connecting the appliance to a socket, check that the input voltage of the appliance matches the existing mains voltage.
- Only connect the appliance to sockets with an earthed protective earth conductor.
- The specified maximum input voltages must not be exceeded.
- Never operate the appliance if it is not completely closed.
- Check the appliance for any damage before commissioning. If in doubt, do not take any measurements.
- Avoid strong vibrations.
- Always observe the warning notices on the device.
- Do not expose the device to extreme temperatures, direct sunlight, extreme humidity or moisture.
- Do not operate the device in the vicinity of strong magnetic fields (motors, transformers, etc.).
- Keep hot soldering guns away from the immediate vicinity of the device.

- Before starting measurement operation, the device should be stabilised to the ambient temperature (important when transporting from cold to warm rooms and vice versa)
- Measure voltages above 35V DC or 25V AC only in accordance with the relevant safety regulations. Particularly dangerous electric shocks can occur at higher voltages.
- Clean the housing regularly with a damp cloth and a mild detergent. Do not use corrosive abrasive cleaners.
- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- In accordance with IEC664, the power meter should only be used in areas with installation category II (CAT II) in which the transient voltage does not exceed 300V.
- Avoid any proximity to explosive and flammable substances.
- The appliance may only be opened and maintenance and repair work may only be carried out by qualified service technicians.
- To avoid damaging the controls, do not place the front of the appliance on the workbench or work surface.
- Do not make any technical modifications to the appliance.
- Do not operate the device if the ambient conditions do not comply with the specifications (>75%RH, >40°C or <10°C)



This device is only suitable for indoor applications.

1.1 Correct disposal of this product



Within the EU, this symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste. Old appliances contain valuable recyclable materials that should be recycled and disposed of so as not to harm the environment or human health through uncontrolled waste disposal. Therefore, please dispose of old appliances via suitable collection systems or send the appliance to the place where you purchased it for disposal. They will then recycle the appliance.

1.2 Warranty provisions

Irrespective of the statutory warranty, the manufacturer grants a warranty of 3 years. The warranty begins on the date of sale of the appliance to the end user. The guarantee only covers defects caused by material or manufacturing faults. Warranty repairs may only be carried out by an authorised customer service centre. The original sales receipt (with date of purchase) must be enclosed in order to assert your warranty claim.

Excluded from the warranty are

- Normal wear and tear
- Improper use, e.g. overloading of the appliance, unauthorised accessories
- Damage caused by external influences, use of force or foreign objects
- Damage caused by non-compliance with the operating instructions, e.g. connection to an incorrect mains voltage or non-compliance with the installation instructions
- Completely or partially dismantled appliances.

2. General information

Thank you for choosing our energy cost meter. This device is a reliable tool for monitoring energy consumption and energy costs. It is designed to be user-friendly and offers practical functions for everyday use.

Note:

- Since the device does not have an internal battery, the cost setting must be made when the device is switched on.
- The product has a power-down protection function, this function ensures that the measured values recorded are saved in the event of a power outage. This makes it easier to monitor and analyze your energy consumption over the long term. All data such as cost setting and consumption €/KW/h are automatically saved after switching off.
- To delete the internal data of the device, please press the "RESET" button when the device is switched on.

In addition, the device offers an innovative 180-degree rotatable display that ensures flexible readability in any position. This ensures maximum convenience, regardless of where the device is placed.

This meter is an ideal companion for using energy efficiently and reducing costs. Read these operating instructions carefully to make the most of all the functions.

Start using energy more consciously today and save money.

IMPORTANT!

Do not connect any devices whose current exceeds 16 amperes. Always ensure that the plug of an appliance is fully inserted into the socket of the meter. If the meter needs to be cleaned, disconnect it from the power supply and wipe it with a dry cloth.

Remark:

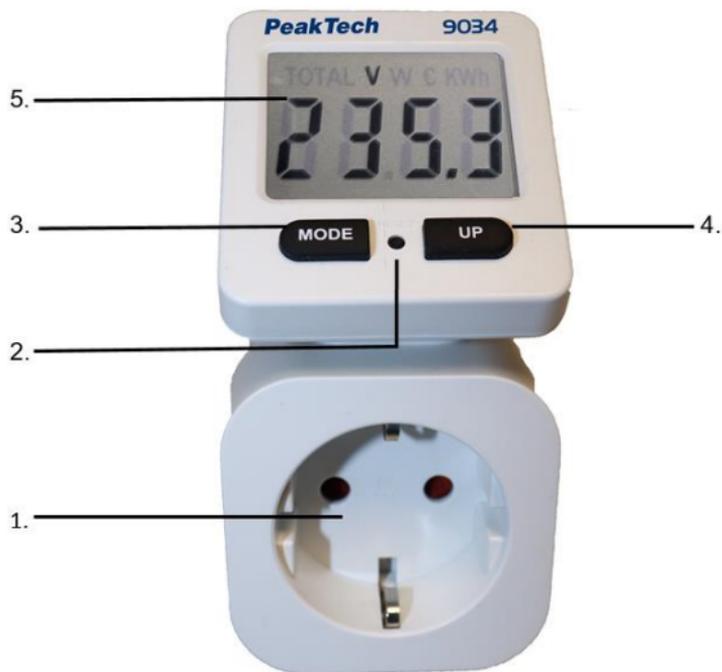
- The product does not have a rechargeable battery inside, the cost setting must be made when switching on
- Product has power-down protection. All data will be saved automatically after switching off.
- To erase the internal data of the device, please just press the 'RESET' button.

3. Performance features

- Measurement of energy costs (€),
- energy consumption (kWh),
- mains voltage (V)
- Measurement of power (W)
- Integrated overload indicator and child lock
- Reset button for resetting all device functions
- GS-tested, Intertek Deutschland GmbH
- Safety: GS, EN61010-1; CAT II 300V



4. Controls and connections



1. Earthed socket outlet with child safety lock
2. Reset button for resetting all device settings
3. Mode button for switching the volt-watt measuring function
4. UP button for selecting the cost setting
5. LCD display with 180° rotatable display

5. Operation:

When the plug is connected to the power, the display shows the voltage values first.

"**MODE**" button:

Press "**MODE**", the display shows the voltage, then press "**MODE**", the display changes from voltage "V" to power "W".

"**UP**" button:

Press "**UP**" button to adjust, then the following three data will be displayed:

1) Total KWh Total output power	Total KWh <u>0.0</u>
2) Total € total costs	Total € <u>0.00</u>
3) € KWh setting of kilowatt hours	€ KWh <u>00.00</u>

6. Setting the kilowatt hours:

To do this, hold down the MODE button for 3 seconds, then the first digit starts flashing, now you can use the UP button to enter your desired KWh in €. If you do not need to set the first number, you can select the second or third number with "MODE". Finish the setting by holding down the "MODE" button again for 3 seconds or press the Mode button until the digits stop flashing (last digit). The setting is now saved and the power meter starts calculating.

7. Reset:

To delete all stored data and cost settings, press the RESET button.

8. Spezifikation:

- LCD display: 2.0" (ca. 5cm)
- Operating voltage: 230V AC/50 Hz
- Operating current: MAX 16A
- Wide voltage range: 150V AC~276V AC
- Voltage accuracy: $\pm 1\%$
- Power display range: 0.5 W~3680 W
- Power accuracy: $\pm 2\%$
- Display of total kWh: 0.000 kWh~9999 kWh
- Self-consumption power: <0.4 W
- Total cost display 0.00€~9999€
- Price display range 00.00€~99.99€
- Plug connection: Type F (CEE-7/4-)
- Socket connection: Type F (CEE-7/3-)
- Operating temperature 0°C~+40°C
- Weight Ca 128g
- Dimensions 85 mm x 115 mm x 55 mm (L*H*W)

All rights reserved, including those of translation, reprinting and reproduction of this manual or parts thereof.

Reproduction of any kind (photocopy, microfilm or any other method) is only permitted with the written authorisation of the publisher.

Last status at the time of printing. We reserve the right to make technical changes to the appliance in the interests of progress.

Misprints and errors excepted. We hereby confirm that all devices fulfil the specifications stated in our documents and are supplied calibrated at the factory.

© PeakTech® 12-2024 /PL

PeakTech Prüf- und Messtechnik GmbH – Gerstenstieg 4
DE-22926 Ahrensburg / Germany

☎ +49-(0) 4102-97398 80 📠 +49-(0) 4102-97398 99

💻 info@peaktech.de 🌐 www.peaktech.de